

Adieu à Bernard Chatton – So long Benny

14 avril 1950 - 20 septembre 2019

Nécrologie d'Anton Lehmann



Tristesse... perdre un cher ami de tennis de table, avec qui vous avez passé des décennies, est particulièrement douloureux. Lors de la réunion du Swaythling Club Suisse (association d'ex-internationaux) à Montreux de cette année, Benny était plein d'énergie et de joie de vivre. Puis, quelque temps après, un appel alarmant de mon neveu Flavio me parvint. Bernard Chatton avait dû renoncer malgré lui à un double de tennis à la dernière seconde en raison de problèmes de coordination extrêmes. Pour le sportif polyvalent et prospère, cela signifiait la fin forcée d'une longue carrière sportive ou d'une activité sportive en général ... et un combat acharné contre la maladie insidieuse commençait, qui ne pouvait pas être vaincu même avec la plus grande volonté.

Le grand talent ... vers 1965, lorsque j'ai commencé à m'établir sur la scène du tennis de table, est apparu le jeune Benny. J'avais 19 ans, actuel champion suisse junior. Le fait que Benny, 15 ans à l'époque, me fasse transpirer avec sa contre-attaque ardue et grâce à une belle main, m'efforçait par la suite d'élargir mon champ d'action en jouant un peu plus loin de la table – jeu de demi-distance combiné avec des éléments défensifs. Au cours de ces années, le père Chatton a été le chef junior de l'association régionale MTTV et le promoteur de son fils Benny. Trois ans plus tard, Chatton / Lehmann jouaient avec Elite Bern (plus tard GGB) et remportaient le titre de champion suisse plusieurs fois de suite sous la direction de leur chef de classe Marcel Grimm. Berne, avec son association régionale (MTTV), était devenue le dominateur du tennis de table suisse pendant plusieurs années, tant chez les hommes que chez les femmes.



Championnat du monde à Munich en 1969 (de gauche à droite): Bernard Chatton, Marcel Grimm, entraîneur Laci Pal, Anton Lehmann, Nicolas Pewny, président STT Arnold Zaugg

Promotion du tennis de table ... plus tard, quand nous nous sommes engagés tous les deux pour Jeunesse+Sport (J+S), Benny a été, en tant qu'ancien sportif d'élite, l'un des premiers experts J+S qui soutenait activement la promotion des jeunes et des clubs. Il a participé régulièrement à des cours de formation et de perfectionnement à Macolin. Auparavant, Chatton travaillait déjà en tant qu'entraîneur de club. Par exemple en 1973, lorsque la génération fondatrice du TTC Ostermundigen était à la recherche d'un entraîneur de club expérimenté. Benny fut donc une aide importante au nouveau club.

Polysportivité ... Même si les contacts, pour des raisons professionnelles et familiales, ont été un peu moins importants au fil des ans, j'ai toujours suivi de près sa carrière sportive. Elle a également été impressionnante au tennis, où il s'est rapidement hissé parmi les meilleurs Bernois de sa catégorie d'âge et a effectué des matchs avec le TC Dählhölzli dans la ligue nationale A des seniors. En plus, il faut noter son «flair» pour le hockey sur glace senior, cela lui perturbait moins les articulations de la hanche que de nombreux autres sports, déclarait-il à plusieurs reprises. Au hockey sur glace senior, on exécute des mouvements de glisse et arrondis, donc pas de body-checks. Enfin et surtout, Chatton était passionné pour le golf, qui convenait parfaitement à son talent. Je me souviens bien d'un cours commun organisé à Bourg-en-Bresse, en France, où nous avons réussi le test de premier degré, ensuite il m'a laissé bien derrière lui grâce à son talent et sa diligence.



ca. 1982 – Sélection bernoise (de gauche à droite) les Bernois Beat Schladitz, Anton Lehmann, Adrian Dürig, Bernard Chatton ensemble avec les chinois de pointe de l'époque

Regards sur le passé et vers l'avenir ... au cours de la dernière décennie, depuis que j'avais repris ma résidence à Ostermundigen, nos rencontres se sont encore intensifiées.

Tout d'abord, dans le cadre du club Swaythling mentionné au début, auquel nous appartenons tous les deux et où nous rencontrons chaque année d'autres anciens joueurs de pointe pour des échanges collégiaux, par exemple à propos d'anciens actes héroïques, et parfois pour s'affirmer mutuellement que nous n'avions pas perdu toutes nos connaissances par rapport à notre sport.

Puis, après une opération réussie du genou et après de nombreuses années, j'ai repris le jeu de la main gauche. Benny, gaucher également, et désormais membre actif du même club d'Ostermundigen, m'a encouragé efficacement. Son soutien n'a pas faibli, même s'il était bien clair que je n'atteindrais plus jamais son haut niveau.

Ensemble, nous avons ensuite élaboré des plans qui viseraient un partenariat en double messieurs lors d'un des prochains championnats d'Europe ou du Monde en tant que vétéran.

La dernière fois que nous avons joué en double, c'était à Bâle dans les années 70 – lors d'une démonstration de TT avec les meilleurs suédois Hans Alser / Kjell Johansson.



Thomas Sadecky, président Swaythling-Club Suisse, avec Bernard Chatton et Mario Mariotti – les deux qui nous ont quitté en 2019

Cosmopolite ... Chatton était un interlocuteur éloquent, multilingue et bien informé en tant que contemporain. Il était intéressé par des sujets qui dépassaient de loin le dialogue spécifique au TT. Outre les thèmes professionnels et familiaux, il a été intéressé aux problèmes politiques et culturels actuels, sachant que nous n'étions pas toujours du même avis à cet égard.

Good-bye ... Enfin et surtout, nous avons de plus en plus échangé des informations sur les risques liés à l'âge qui nous concernent. Nous avons donc tous les deux une fibrillation auriculaire diagnostiquée. Nous avons également réfléchi aux limitations liées à l'arthrose, aux dangers de la thrombose et à l'agrandissement de la prostate et aux taux de PSA spécifiques à l'homme. Même si Benny était déjà très marqué, il m'a dit avec confiance que la raquette de tennis de table se trouvait dans la valise pour sa réhabilitation en clinique. Malheureusement, notre dernier plan de faire une promenade le long de l'Aar voisin ne pouvait plus être réalisé. Bernard Chatton est décédé le 20 septembre 2019 en présence de sa famille.

Palmarès de Bernard Chatton en tennis de table

- | |
|--|
| <ul style="list-style-type: none">- Champion Suisse Juniors en 1966- 4 x champion suisse par équipe avec Elite Berne (1969/70, 1971/72, 1972/73, 1973/74), 1 x Rapid Geneve (1975/76)- 3 x champion suisse en double messieurs avec Marcel Grimm (1971, 1972 et 1975)- Nombreuses missions internationales pour la Suisse, particulièrement dans le cadre de la Coupe d'Europe d'alors, des championnats d'Europe et du monde- 1976 vice-champion suisse en simple messieurs derrière le grand Mario Mariotti – après une finale légendaire ... les deux finalistes du championnat suisse avaient dominé pour une fois encore la génération prometteuse des Sadecky, Heri, Frutschi, Busin, Hafen, Barcikowski, etc. |
|--|